

99027002012002

# Birth certificate exhibition multilingual

Heruntergeladen am 12.07.2025

<https://fimportal.de/xzufi-services/S1000020010000012120/S100002>

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99027002012002
Leistungsbezeichnung I	Birth certificate exhibition multilingual
Leistungsbezeichnung II	Apply for a birth certificate multilingual form for presentation abroad
Typisierung	2/3 - Bund: Regelung (2 oder 3), Land/Kommune: Vollzug
Quellredaktion	Hamburg
Freigabestatus Katalog	unbestimmter Freigabestatus
Freigabestatus Bibliothek	unbestimmter Freigabestatus
Begriffe im Kontext	<div lang="en-x-mtfrom-de">International birth certificates multilingual</div> , <div lang="en-x-mtfrom-de">Certificate orders</div> , <div lang="en-x-mtfrom-de">Document requirements, online</div> , <div lang="en-x-mtfrom-de">birth</div> , <div lang="en-x-mtfrom-de">CIEC</div> , <div lang="en-x-mtfrom-de">Certificate request</div> , <div lang="en-x-mtfrom-de">Commission Internationale de l'Etat Civil</div>
Leistungstyp	

Modul	Sachverhalt
Leistungsgruppierung	
Verrichtungskennung	
SDG-Informationsbereich	
Lagen Portalverbund	
Einheitlicher Ansprechpartner	Nein
Fachlich freigegeben am	04.01.2024
Fachlich freigegeben durch	
Handlungsgrundlage	<p>Section 50 Civil Status Ordinance (PStV)  <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/pstv/_50.html">https://www.gesetze-im-internet.de/pstv/_50.html</a> § 55 paragraph 1 number 4 Personal Status Act (PStG)  <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_55.html">https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_55.html</a> § 59 Civil Status Act (PStG)  <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_59.html">https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_59.html</a> § 62 Civil Status Act (PStG)  <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_62.html">https://www.gesetze-im-internet.de/pstg/_62.html</a>            Convention of 8 September 1976 on the issuance of multilingual extracts from civil registers  <a href="https://www.personalstandsrecht.de/Webs/PERS/DE/ueberkommen/_documents/ciec/ue16.html">https://www.personalstandsrecht.de/Webs/PERS/DE/ueberkommen/_documents/ciec/ue16.html</a></p>
Teaser	Do you need proof of birth to present to foreign authorities? Learn how to apply for a multilingual birth certificate here.
Volltext	You can have a multilingual birth certificate issued on the basis of the birth register. The multilingual form contains, among others, English, French, Spanish and Italian. The certificate does not require any further authentication, legalization or apostille in the states party to the Convention.
Erforderliche Unterlagen	To apply for a birth certificate you need: Your identity card or passport (if applying in writing: certified copy), when applied for by a representative: written authorization from the authorized person, their identity card or passport (original or certified copy) and the representative's identity card or passport certain persons must also demonstrate a legal or legitimate

Modul	Sachverhalt
	<p>interest In addition to you, a trusted person may also apply for and collect the certificate on your behalf. This person will present your identity card or passport (original or certified copy) and a written authorization.</p>
Voraussetzungen	<p>You can have a multilingual birth certificate issued if you: are at least 16 years old and are the person to whom the birth certificate refers or whose Spouse or life partner (within the meaning of the Registered Life Partnership Act) or their ancestor or descendant or their Siblings with legitimate interests. Further requirements: Other persons, including close relatives such as aunts or uncles, will only receive a certificate if they can credibly demonstrate a legal interest (for example, through a letter from the probate court).</p>
Kosten	<p>There is a fixed fee of EUR 18.00. For each additional document in the same processing step, a fixed fee of EUR 8.00 applies.</p>
Verfahrensablauf	<p>Apply for a birth certificate at the relevant authority. You can apply for the multilingual birth certificate online. Use the online service "Certificate Request". You will be guided through the application process. You can apply for the multilingual birth certificate in writing by mail, fax or email. You send an informal letter to the responsible authority requesting that they issue you a multilingual birth certificate. Your letter should contain the following information: Name first Name Date and place of birth Surname, first name of parents if known: registry office and registration number The responsible authority will review your request and your documents. If necessary, they will request additional documents or information from you. You will receive the certificate. You will receive a fee notice. You pay the fees. You can apply for the multilingual birth certificate in person. Visit the registry office that registered the birth. Check opening hours beforehand. You have your identity card or passport. You usually pay the fee cashlessly. You will receive the certificate.</p>
Bearbeitungsdauer	<p>The processing time is 3 to 10 days. If you appear in person, you will receive the certificate immediately.</p>
Frist	<p>No</p>

**Modul**
**Sachverhalt**
**weiterführende  
Informationen**

<https://www.berlin.de/labo/buergerdienste/standesamt-i-in-berlin/>  
<https://www.berlin.de/labo/buergerdienste/standesamt-i-in-berlin/>  
<https://serviceportal.hamburg.de/HamburgGateway/Service/Entry/xSTA>  
<https://serviceportal.hamburg.de/HamburgGateway/Service/Entry/xSTA>

**Hinweise**

With a birth certificate you can prove the birth of a person, their first and last names as well as information about their parents. You cannot apply for a birth certificate by telephone. If you do not know the location of the civilly registered event, please write to the General Register of Hamburg's Civil Registry Offices (see links). There you can find out which Hamburg Civil Registry Office recorded the civil status event. For civil status events (birth, marriage, death) that were certified in a Hamburg registry office from 2009 onwards, further certificates can be issued in all Hamburg registry offices. These certificates, which are issued by a registry office other than the one that issued the certificate, are provided with the addition "Certificate in accordance with Section 67 Paragraph 3 of the Civil Status Act". With this addition, documents are not recognized abroad, for example birth certificates for entry into the USA. These must be issued by the registry office with original jurisdiction. For birth certificates from births that occurred more than 110 years ago, please contact the Hamburg State Archives (see links). You can obtain an apostille from the Ministry of the Interior and Sport, Office for Migration.

**Rechtsbehelf**

If the registry office refuses to issue a certificate, you can submit an application for a court order to the Hamburg District Court, Sievekingplatz 1, 20355 Hamburg.

**Kurztext**

Birth certificate exhibition multilingual Multilingual documents are intended for submission to foreign authorities Only the relevant foreign authority can decide whether a multilingual document is appropriate and whether additional authentication

Modul	Sachverhalt
	(legalisation/apostille) is required. No additional certification (legalisation/apostille) is required in the contracting states of the Convention (see legal bases). The pre-printed text of the certificate is issued in 16 languages of the contracting states (see legal bases), the information about the person is taken from the German birth register. responsible: registry office that certified the birth
Ansprechpunkt	If you want to find out exactly who is responsible for your request, please follow the link to  Hamburg Service
Zuständige Stelle	District Office Harburg
Formulare	
Ursprungsportal	Hamburg Service, Hamburg Service (Currently this link is only available in german)